MAIRIE DE PARIS

septembre 2012/////n° 33

Le Paris Outre~Mer

Journal d'information
de la Délégation Générale à l'Outre-Mer

«COMPRENDRE POUR MIEUX AGIR»

Tout en sachant qu'aucune collectivité humaine n'est à l'abri des risques de discriminations, la Mairie de Paris a décidé de réaliser une enquête inédite en France sous la conduite de l'Institut national d'études démographiques (INED) pour que les chercheurs progressent sur ce sujet. Elle a aussi honoré l'engagement pris, dans la Charte Egalité dans l'Emploi, de réaliser des actions pour mieux connaître et comprendre les phénomènes de discrimination.

Plus de 10000 agents de la Ville ont été sollicités. Après un long travail d'informatisation et de mise à plat des réponses, l'INED a pu exploiter 4419 questionnaires, reflétant la composition des services de la Ville. Les résultats ont été présentés par l'INED aux représentants des personnels, lors du Comité Technique Paritaire central du 27 juin.

Si on s'attarde plus spécifiquement sur les conclusions de cette étude pour les natifs et les originaires d'Outre-Mer travaillant à la Ville de Paris ; l'enquête met à jour certaines tendances fortes. Selon le rapport, les originaires et leurs descendants constituent une part importante des recrutements à la Ville de Paris relativement à leur part dans la population de la région Ile-de-France. L'enquête confirme le constat du rapport de mars 2003 de l'Inspection générale de la Ville qui montrait que la très grande majorité d'entre eux sont concentrés dans la catégorie C. Elle précise que les natifs et les originaires sont plus nombreux que la population majoritaire à avoir suivi une préparation au concours, mais ils sont les moins nombreux à y réussir. D'une façon générale, les agents d'origine immigrée ou originaires d'Outre-Mer, en moyenne moins diplômés, exercent souvent des emplois moins qualifiés et connaissent des carrières moins régulières que la moyenne. Par ailleurs, les originaires déclarent plus d'expérience de discrimination que les autres agents. Les originaires d'Outre-Mer et leurs descendants ont un fort ressenti de discriminations. Pour corriger ces constats, de nombreuses mesures sont soit déjà mises en place, soit envisagées. Ainsi, pour supprimer l'effet sélectif sur l'origine de l'épreuve de culture générale, celle-ci va être progressivement remplacée dans certains concours. De même, les membres du jury des oraux des concours vont mieux refléter la diversité. En outre, les formations au concours en interne seront plus ciblées. Enfin, des outils d'évaluation en continu de la politique des ressources humaines et une meilleure information des agents sur leurs droits viendront compléter les actions de formation à la lutte contre les discriminations en direction de l'encadrement menées par la Ville.

La question de la mesure de la diversité est un sujet complexe. Alors que l'on s'interroge sur l'existence de biais discriminatoire dans les ressources humaines, les données manquent pour construire les diagnostics et formuler des axes d'amélioration. Avec cette enquête, la Mairie de Paris démontre qu'il est possible, en suivant un certain protocole, de rassembler des données empiriquement pour en savoir plus sur les questions de diversité et ainsi agir plus efficacement pour lutter contre les discriminations.

Maïté Errecart, *Adjointe au Maire de Paris, chargée des ressources humaines, de l'administration générale et des relations avec les mairies d'arrondissement*

COULOIR EXTÉRIEUR

Dans une course, prendre un départ dans le couloir extérieur c'est partir en étant éloigné des favoris qui sont le plus souvent placés dans les couloirs centraux. Pourtant rien n'est jamais joué d'avance et bien des coureurs ont remporté des courses même sans être directement à la lutte avec les meilleurs.

«Couloir extérieur» est un documentaire sur l'athlétisme tourné en Guadeloupe lors du grand meeting international organisé par l'Athlétic Club de Sainte Anne (ACSA) et Julien Dellan auquel assistent de grandes pointures : Angelo Taylor, double champion olympique, John Smith, grand entraîneur qui s'est notamment occupé de Marie-José Perec, des Cubains, des Ukrainiens... Durant ce reportage, tous semblent apprécier la qualité des infrastructures, de la piste, le confort de l'hôtel.

Marie-José Pérec, marraine du meeting, avoue : « Ce que j'aurais aimé c'est rester chez moi… à un moment donné on est obligé de partir surtout qu'on n'avait pas les infrastructures… ». Le documentaire nous permet de

Brèves ➜ Brèves ➜ Brèves

MALAVOI

L'auditorium était complet, ce jeudi 21 juin, pour assister à la projection de « Malavoi, une histoire martiniquaise » de Mariette Monpierre et Eric Basset.

Malavoi, nom d'une variété de canne à sucre est un groupe martiniquais, créé il y a quarante- deux ans qui en introduisant salsa, latin-jazz et musique cubaine dans les traditionnelles biguines, mazurkas et quadrilles a créé un son unique. Malavoi est également connu pour ses collaborations avec d'autres artistes de la musique caribéenne, tels par exemple Kali, Tanya Saint-Val, Edith Lefel… Les chanteurs les plus marquants du groupe sont Ralph Thamar, Paulo Rosine et Pipo Gertrude.

La filo, la Case à Lucie, Shé Shé, autant de titres célèbres repris par le public de l'auditorium. Un débat avec le producteur de Malavoi, Eric Basset, Gérard Guillaume de Martinique Première, venue spécialement et Frédéric Tyrode Saint-Louis en présence de Max Cilla, porta sur l'importance de telle ou telle personnalité dans le groupe, les difficultés actuelles de diffusion des musiques des Outre-Mer mais aussi sur les obstacles rencontrés par les réalisateurs et producteurs de films et documentaires sur l'Outre-Mer pour les financer et les diffuser. La soirée s'est terminée par un spectacle musical de Show Tahiti Nui (Polynésie française), d'Ali Maondzoli (Mayotte) et de Corinne Pierre Fan-Fan (Martinique).

KIOSQUORAMA 4E ÉDITION DE L'ÉCO-FESTIVAL MUSICAL ITINÉRANT ET GRATUIT

En partenariat avec la Mairie de Paris (DGOM, DJS, DAC, DICOM, DPVI, DDATC, ...), du 2 septembre au 6 octobre 2012, venez découvrir dans les kiosques à musique des Parcs et Jardins parisiens les nouvelles scènes d'Outre-Mer. Toute la programmation sur **www.kiosquorama.org**

suivre deux athlètes guadeloupéens : Nyls Nubret et Arnaud Rémy. Tous deux rêvent de l'ailleurs qui leur permettrait de poursuivre des études tout en s'entraînant pour faire de meilleurs chronos.

« Couloir extérieur » le documentaire de Dan Occo, produit par Nina Vilus, servait de toile de fond au débat que la Délégation générale à l'Outre-Mer de la Ville de Paris organisait à l'auditorium de l'Hôtel de Ville, vendredi 15 juin, sur la situation des athlètes d'Outre-Mer alors que s'ouvrait à Angers le championnat de France d'athlétisme.

À l'occasion du meeting international précédé d'une rencontre régionale d'athlétisme est posée la question de la prise en charge des athlètes d'Outre-Mer tant du point de vue de leur entraînement, de leur condition physique et psychologique que de celui de leurs études. Les conditions d'un plein épanouissement des athlètes, de bonne réalisation de performance et de reconversion sont-elles réunies aux Antilles ?

Maguy Nestoret Ontanon, Conseillère au Cabinet du Maire, ancienne sprinteuse de haut niveau, demi-finaliste du 200 m à Tokyo aux championnats du monde et sélectionnée aux Jeux Olympiques de Barcelone en 1992 a trouvé que les témoignages recueillis dans le documentaire faisaient trop l'éloge du système américain alors qu'il existe aussi aux Antilles et en métropole de très bons entraineurs. Ancienne Directrice technique nationale adjointe à la Fédération française d'athlétisme (FFA) en charge de l'Outre-Mer, elle déplore cependant le manque de moyens structurels dont souffrent les Antilles, ce qui conduit encore trop d'athlètes à quitter leur département d'origine sans réel projet. Elle regrettait d'autant cette mise en avant du système américain en arguant que peu d'athlètes avaient finalement réussi de meilleures performances en allant s'entraîner aux États-Unis. Julien Dellan insistait lui sur la nécessité de développer les infrastructures dans le bassin caraïbéen rejoignant ainsi l'avis général sur la nécessité de développer les infrastructures locales ainsi que la prise en charge des jeunes athlètes. Une question était d'ailleurs posée sur le financement des déplacements des athlètes qui souhaitent participer aux meetings en Métropole et sur le partenariat avec les compagnies aériennes. Malgré la prise en charge forfaitaire mise en place par la FFA au moment où Maguy Nestoret était en poste, tous les intervenants déploraient le manque d'avancées réelles sur le sujet alors que la situation des athlètes est bien connue.

HOMMAGE AUX SOLDATS D'OUTRE-MER

Chaque année la Délégation générale à l'Outre-Mer organise, le 11 novembre, un hommage aux soldats d'Outre-Mer morts pour la France, Esplanade des Villes Compagnons de la Libération - face au 38 Quai Henri IV, dans le 4e arrondissement de Paris.

Cette année la manifestation aura lieu à 16h, le dimanche 11 novembre.

La cérémonie de dépôt de gerbe sera suivie d'une collation chaude.

Venez nombreux.

N'oubliez pas le 16 novembre à l'auditorium de l'Hôtel de Ville, à 19h, une projection-débat autour de l'histoire d'un dissident racontée et réalisée par sa petite-fille : « Gros sur mon cœur » de Chloé Glotin.

CONCOURS INTERNATIONAL DE POÉSIE ET DE DESSINS

La Délégation Générale à l'Outre-Mer organise, à l'auditorium de l'Hôtel de Ville, le 10 octobre 2012, à partir de 18h30, en partenariat avec les associations Pères de la Negritude Universal Vision et Rencontres européennes-Europoésie, sous le Haut-Patronage de l'Organisation internationale de la francophonie, une soirée consacrée aux trois poètes fondateurs de la négritude.

À cette occasion un prix littéraire sera remis par David Andrew et Joël Conte présidents des associations partenaires et Ozoua Soyinka ; tous écrivains, poètes et admirateurs passionnés de Césaire. L'originalité de cet évènement c'est qu'il associe deux pays étrangers l'Algérie et Haïti et qu'il sollicite des enfants qui doivent écrire ou dessiner sur le thème de la négritude et de l'enfance. Poèmes ou dessins ont été rendus le 31 mai 2012. Les œuvres seront examinées par un jury et primées le 10 octobre. 105 dessins et 39 poèmes dont une partie sera exposée à l'auditorium. C'est aussi l'occasion de soutenir l'action des associations Perle du Désert d'Algérie et Ti moun koté Ayiti (Haïti). La soirée sera ponctuée de lectures de poèmes et d'interventions autour des poètes algériens et haïtiens et de la négritude.

DU GWO KA POUR LA NUIT BLANCHE DU 6 OCTOBRE

Dans le cadre de la «Nuit Blanche» parisienne, la Délégation Générale à l'Outre-Mer soutient, avec la Direction des affaires culturelles de la Ville de Paris, un événement organisé par la Compagnie Boukousou et qui met en scène certains des plus grands danseurs de gwo ka : la deuxième édition de la nuit du tambour. Max Diakok danse, Philippe Cantinol raconte, les tanbouyés portent la parole dans Waka Douvan Jou. Puis Emmanuel Reveillé, Lydie Fesin, Jules Ismin dit Bertho, Jony Lerond dit Somnanbil, Robert Coliné, Jean-Pierre Dupont dit Ti zorey, Didier Paller, Vanessa Rameau, Philippe Bonnet dit Pom, Mickaël Greffine et Jonathan Riquet enchanteront votre soirée au Petit bain (7 quai de la Gare en face de la bibliothèque François Mitterrand) à partir de 20h30.

BULLETIN D'ABONNEMENT (ENVOI GRATUIT)

Le Paris Outre~Mer

SI VOUS DÉSIREZ RECEVOIR LE PARIS OUTRE-MER À VOTRE DOMICILE, VEUILLEZ ÉCRIRE À GENEVIEVE.THERAULAZ@PARIS.FR OU RETOURNER LE BULLETIN CI-APRÈS À L'ADRESSE SUIVANTE :

DGOM / BUREAU 499 / LE PARIS OUTRE-MER / 5 RUE DE LOBAU - 75196 PARIS CEDEX 04

Nom .....

Prénom.....

Rue .....

.....

Ville.....

CP |_|_|_|_|_|

Tél (facultatif).....

e-mail.....

Brèves ➜ Brèves ➜ Brèves

OPÉRA COMIQUE, 5 OCTOBRE - 20H30 SALLE CORTOT

La Délégation générale à l'Outre-Mer a émis le souhait, depuis 2008, de montrer à Paris les talents des Outre-Mer dans le domaine de l'art lyrique. Grâce à la détermination de Marie-Claude Bottius, au soutien de Mireille Alcantara, d'Eric Courrèges et aux conseils de Christiane Eda-Pierre, ce projet voit enfin le jour, Salle Cortot, vendredi 5 octobre à 20h30. Marie-Claude Bottius et Natacha Finette Constantin, sopranos ; Fernand Fédronic et Joël O'Cangha, ténors ; Daïa Durimel, mezzo-soprano ; Jean-Luc Faraux et Josselin Michalon, barytons ; Patrice Sow, récitant ; Benoît Richter (mise en espace), la direction musicale de Olivier Holt et la musique de l'Orchestre Lyrique Français vous enchanteront dans L'île de Merlin ou le Monde Renversé de Gluck.

L'agenda

Planning des activités de la Délégation Générale à l'Outre-Mer pour l'année 2012

➜ Réservation auprès de Geneviève Théraulaz - 01 42 76 67 20

27 et 28 septembre
Lancement de la 8e édition du FEMI
➜ AUDITORIUM // 18h30

5 octobre
L'ÎLE DE MERLIN DE GLUCK
Distribution lyrique d'Outre-Mer
➜ SALLE CORTOT
78 RUE CARDINET (75017) // 20h30

10 octobre
Concours international de poésie
➜ AUDITORIUM // 14h

19 octobre
PROJECTION-DÉBAT
Musiciens en Guadeloupe, l'île aux virtuoses de Michel Reinette et Fabienne Orain Chomaud
➜ AUDITORIUM // 19h

29 au 31 octobre
CONTE : « Karok et Kiki, la graine d'espoir » de Patrick Cheval
➜ AUDITORIUM // 15h

11 novembre
Cérémonie de dépôt de gerbe
➜ FACE AU 38 QUAI HENRI IV // 16h

16 novembre
PROJECTION-DÉBAT
Gros sur mon cœur de Chloé Glotin
Histoire d'un dissident
➜ AUDITORIUM // 19h

19 novembre
Réunion des élus d'Outre-Mer
➜ Salle des Fêtes // Toute la journée

30 novembre
COLLOQUE
Danmié et moringue
➜ AUDITORIUM // 16h

14 décembre
PROJECTION-DÉBAT
« La forêt épopée, un nouvel univers en partage »
➜ AUDITORIUM // 19h

20 décembre
ABOLITION DE L'ESCLAVAGE
➜ AUDITORIUM
ET SALONS DE L'HÔTEL DE VILLE // 19h

Les heures indiquées sur l'agenda sont les heures précises de début de la projection.
Merci de vous présenter 15 minutes avant.

LE PARIS OUTRE-MER
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : JEAN-CLAUDE CADENET
SUIVI DE PRODUCTION : DIRECTION DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION
CRÉDITS PHOTOS : DEBORAH LESAGE – MAIRIE DE PARIS / THIERRY COULAUD – WWW.THIERRYCOULAUD.COM OU TCOULAUD@WANADOO.FR / LUCIEN COUTIL / NINA VILUS
CRÉATION GRAPHIQUE : PAKOUH.COM
IMPRIMÉ PAR ÉTOILE IMPRIM

LES CONSULTATIONS GRATUITES DU CMAI DOM-TOM

Le Centre Municipal d'Accueil et d'Information pour les Parisiens originaires d'Outre-Mer (CMAI DOM-TOM) est un service de la Mairie de Paris, dépendant de la Délégation Générale à l'Outre-Mer (DGOM) de la Ville.

Il a vocation à accueillir, informer et accompagner les Parisiens originaires d'Outre-Mer déjà installés à Paris ou les primo-arrivants, dans leurs démarches administratives. Dans un seul lieu, les usagers peuvent trouver des informations, une écoute et une aide, dans des domaines tels que le logement, l'emploi, l'assistance sociale. Par ailleurs, et pour répondre au mieux aux besoins des administrés, le CMAI a mis en place deux permanences. Il s'agit d'une consultation d'aide juridique assurée par une avocate et d'une consultation d'aide psychologique tenue par une psychologue. Ces deux permanences sont gratuites. Elles se tiennent dans les locaux du **CMAI au 25, rue Léon Frot - Paris 11e - métro Charonne**.

Les entretiens ont lieu sur rendez-vous pris directement à l'accueil du **CMAI** ou par téléphone au : **01 55 25 27 70.**

- **La permanence d'aide juridique se tient tous les vendredis de 14h à 17h.**

  Une avocate généraliste met ses compétences à la disposition des personnes ayant besoin de conseils dans les différents domaines juridiques (droit du travail, de la famille…).

- **La permanence d'aide psychologique se tient deux lundis par mois, de 14h à 17h.**

  Une psychologue assure des consultations au cours desquelles elle conseille, aide, accompagne et oriente les usagers qui le souhaitent.